

Auf dem See

**Und frische Nahrung, neues Blut
Saug' ich aus freier Welt;
Wie ist Natur so hold und gut,
Die mich am Busen hält!
Die Welle wieget unsern Kahn
Im Rudertakt hinauf,
Und Berge, wolkig himmelan,
Begegnen unserm Lauf.**

**Aug', mein Aug', was sinkst du
nieder?
Goldne Träume, kommt ihr
wieder?**

**Weg, du Traum! so Gold du bist;
Hier auch Lieb' und Leben ist.**

**Auf der Welle blinken
Tausend schwebende Sterne,
Weiche Nebel trinken
Rings die thürmende Ferne;
Morgenwind umflügelt
Die beschattete Bucht,
Und im See bespiegelt
Sich die reife Frucht.**

*Texte de Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832)
"Auf dem See", 1775*

**Musique de Franz Schubert (1797-1828)
"Auf dem See", op. 92 (Drei Lieder) no. 2, D 543 (1817)**

Sur le lac

*Des aliments frais, du nouveau sang
De ce monde libre je m'abreuve :
Comme est aimable et bonne la
nature
Qui me tient en son sein !
La vague berce notre barque
Au rythme des avirons,
Et les montagnes, aux ciels
ennuagés
Croisez notre route.*

*Yeux, mes yeux, pourquoi vous
refusez ?
Rêves d'or, revenez-vous ?*

*Vas-t'en, rêve ! tout doré que tu
sois :*

Ici c'est l'amour et la vie.

*Sur les vagues scintillantes
Mille étoiles flottantes,
alentour, une molle brume
consommée
Les amoncellements lointains.
Le vent du matin bat des ailes
Autour de la baie ombragée,
Et dans le lac se reflète
Le fruit mûrissant.*